



## **Розірвання договору у зв'язку з простроченням платежу згідно з § 543 абз. 2 пункт 3 BGB**

Шановний орендар!

Ви заборгували нам орендну плату за квартиру. Ви не платили за квартиру протягом кількох місяців. З цієї причини ми розриваємо договір оренди **без попередження**.

Ми вимагаємо від вас передати нам квартиру, включно з усіма використовуваними допоміжними приміщеннями (наприклад, підвал). Це має бути зроблено в стані відповідно до умов договору і з усіма ключами.

Буде проведено приймання квартири.

Ми вже зараз заперечуємо проти продовження договору оренди відповідно до § 545 BGB.

Якщо ви не передасте нам квартиру, це спричинить такі наслідки: Ми вимагаємо від вас компенсації за користування. Розмір компенсації за користування становить стільки ж, скільки звичайна місцева орендна плата. Крім того, ми негайно порушимо проти вас позов про виселення в окружному суді м. Галле (Заале).

Крім боргів за квартплату, можуть існувати й інші борги. Їх причиною можуть бути, наприклад, Комунальні платежі, витрати на ремонт, запити до ЖЕКу та судові витрати.

Через вашу заборгованість з орендної плати ми використовуємо право застави орендодавця. Винесення ваших речей і предметів із квартири та прилеглих до неї приміщень не дозволено. Це стосується речей і предметів, на які існує застава орендодавця.

Щоб уникнути загрози залишитися без житла, ми залишаємо за собою право у ваших інтересах направити копію цього повідомлення в Управління соціального забезпечення міста Галле (Заале). Після цього управління соціального забезпечення зв'яжеться з вами. У цьому зв'язку ми посилаємося на наші зобов'язання щодо інформування відповідно до ст. 13 DSGVO. Ви можете в будь-який час ознайомитися з ними на сайті <https://www.hwgmbh.de/datenschutzerklaerung/>.

Зверніть увагу на пропозицію про допомогу, що додається до повідомлення про розірвання договору.

З повагою,

Відділ житлового господарства  
Hallesche Wohnungsgesellschaft mbH

### **Важливо:**

**Цей переклад містить загальний текст «розірвання договору у зв'язку з простроченням платежу». Покажіть лист, написаний особисто вам, перекладачеві. У листі вказується точна інформація про суму боргу, строки і дати.**